



Interreg



**SLOVENIJA – MADŽARSKA
SZLOVÉNIA – MAGYARORSZÁG**
Evropska unija | Evropski sklad za regionalni razvoj
Európai Unió | Európai Regionális Fejlesztési Alap

DIGITALNA ZAKLADNICA E-DOCUMENTA PANNONICA



S klikom do kulturne dediščine Prekmurja in Železne županije

Prekmurje je pokrajina na skrajnem severovzhodu Slovenije, ki se nahaja na levem bregu reke Mure ob meji z Avstrijo, Madžarsko in Hrvaško.

Železna županija je županija na zahodu Madžarske, ki meji na Slovenijo in Avstrijo.

@documenta
PANNONICA

Odkrijte kulturno dediščino v več kot 120 krajih v Prekmurju in Železni županiji!

Se vam dogaja, da bi želeli vedeti nekaj o preteklosti
in dediščini kakšnega kraja, pa ne veste, kje bi hitro
in enostavno prišli do verodostojnih podatkov?

Obiščite spletni portal

www.documenta-pannonica.si!

Digitalna zbirka osvetljuje kulturno dediščino
v več kot 120 krajih od Lendave v Prekmurju
do Szombathelya v Železni županiji.

Ali ste vedeli:



Hrani Pokrajinski arhiv Maribor.

Da je v Sv. Juriju na Goričkem stala
stara gotška cerkev? 10. aprila 1925 so
podrli njeno ladjo, ohranili pa prezbitერიj
in zvonik;



Linorez. Hrani Pomurski muzej Murska Sobota.

Da v Lendavskih goricah leži mumija?
Nahaja se v kapeli Sv. Trojice. Gre za
Mihálya Hadika, ki je umrl leta 1733.
Njegovo telo se je v zračni grobnici naravno
mumificiralo;



Hrani Madžarski nacionalni arhiv – Arhiv Železne županije.

Da je v Körmendu rojena operna pevka Mária Németh? *Med vojnama je bila slavna zvezda, bila je članica dunajske operne hiše Staatsoper, nastopila je tudi v filmu Halló Budapest;*



Hrani Muzej Savaria.

Da so v Rábagyarmatu poročene ženske nosile posebno naglavno pokrivalo, imenovano zavijača?

To je le ščepec zanimivih dejstev iz naše digitalne zbirke. Obiščite jo in spoznajte raznoliko kulturno dediščino Prekmurja in Železne županije.

Za pripravo te digitalne zbirke smo čezmejno združile moči štiri dediščinske ustanove, dva muzeja in dva arhiva. Večina gradiva v digitalni zbirki *e-documenta Pannonica* prihaja iz naših zbirk.

Pomurski muzej Murska Sobota se nahaja v renesančnem dvorcu v Murski Soboti. Je osrednja regionalna ustanova za varovanje premične kulturne dediščine Pomurja. Ogledate si lahko arheološke, zgodovinske, umetnostnozgodovinske in etnološke predmete.



Pomurski muzej Murska Sobota.



Baročni salon na stalni razstavi.

Pokrajinski arhiv Maribor varuje in hrani arhivsko gradivo za Prekmurje in ostalo severovzhodno Slovenijo. Pri nas si lahko ogledate pergamentne listine, stare fotografije, razglednice in plakate, številne rokopise in še mnogo več.



Pokrajinski arhiv Maribor.



Zemljiška knjiga gorskopravnih zemljišč mariborskih minoritov z ilustracijami, nastala med 1778 in 1814. Prikazuje vinograde, ki so bili po gorskem pravu v zakupu.

Muzej Savaria (Savaria Megyei Hatókörű Városi Múzeum) je regionalna ustanova za varovanje premične dediščine v Železni županiji. V matičnem muzeju si lahko ogledate bogate zbirke s področja arheologije, zgodovine, etnologije in naravoslovja, obiščete pa lahko še naših šest zunanjih enot.



Muzej Savaria.



Stalna razstava v Muzeju Savaria.

Madžarski nacionalni arhiv – Arhiv Železne županije (Magyar Nemzeti Levéltár – Vas Megyei Levéltár) varuje in hrani arhivsko gradivo za Železno županijo. Večina virov, ki jih hranimo, so javni, uradni dokumenti: državni popisi, občinski in osebni, nekaj pa je tudi zasebnih dokumentov, risb (skic) in fotografij.



Madžarski nacionalni arhiv – Arhiv Železne županije.



Privilegijska listina murskosoboških zemljiških gospodov, članov družine Széchy, za Mursko Soboto (1476, 1737) in potrdilo za zemljiškega gospoda (1773).

Partnerstvo projekta smo obogatili še z **Zavodom za turizem in kulturo Beltinci**, ki je v prostorih beltinskega gradu opremil info točko e-documenta Pannonica, kjer vam je na enem mestu dostopno vso gradivo o projektu.



Zavod za turizem in kulturo Beltinci.



Projektna info točka v beltinskem gradu.

Vse ustanove smo prave zakladnice spominov in dediščine. Obiščite nas in si v živo ogledjte bogastvo, ki ga hranimo!

Deset razlogov, da obiščete spletni portal:

- 1 Dostopen je komur koli, kadar koli in od koder koli,
- 2 uporaba je brezplačna,
- 3 vsebine so razumljive in verodostojne,
- 4 vsebine so na voljo v treh jezikih
(slovenščini, madžarščini, angleščini),
- 5 razširili si boste znanje o krajih in njihovi zgodovini,
- 6 omogoča vam spoznavanje lokacij kulturne dediščine,
- 7 prilagojen je za rabo na mobilnih napravah, do podatkov
o dediščini lahko zato dostopate s same lokacije,
- 8 nudi vam vseživljenjsko učenje,
- 9 uporaben je pri pripravi seminarских, diplomskih
in magistrskih nalog ter doktorskih disertacij,
- 10 uporaben je za potrebe oblikovanja celovitih turističnih
ponudb, popularizacije krajev, prireditev in razvoja
blagovnih znamk.

In še enajsti razlog: s pomočjo podatkov o krajih
s spletnega portala si lahko načrtujete krajša
potovanja na temo kulturne dediščine.
Na naslednji strani je en tak predlog.

Dva popolna dneva v Prekmurju in Železni županiji

Pot začnete v Lendavskih gorica in jo končate v Nagyrákosu. Prvi dan na lokacijah spoznavate kulturno dediščino v Prekmurju (točke od 1 do 6), drugi dan pa v Železni županiji (točke od 7 do 10).

1 Mumija, *Lendavske gorice*

2 Sinagoga, *Lendava*

3 Judovsko pokopališče, *Dolga vas*

4 Ancova galerija, *Nedelica*

5 Cerkev Marijinega vnebovzetja, *Turnišče*

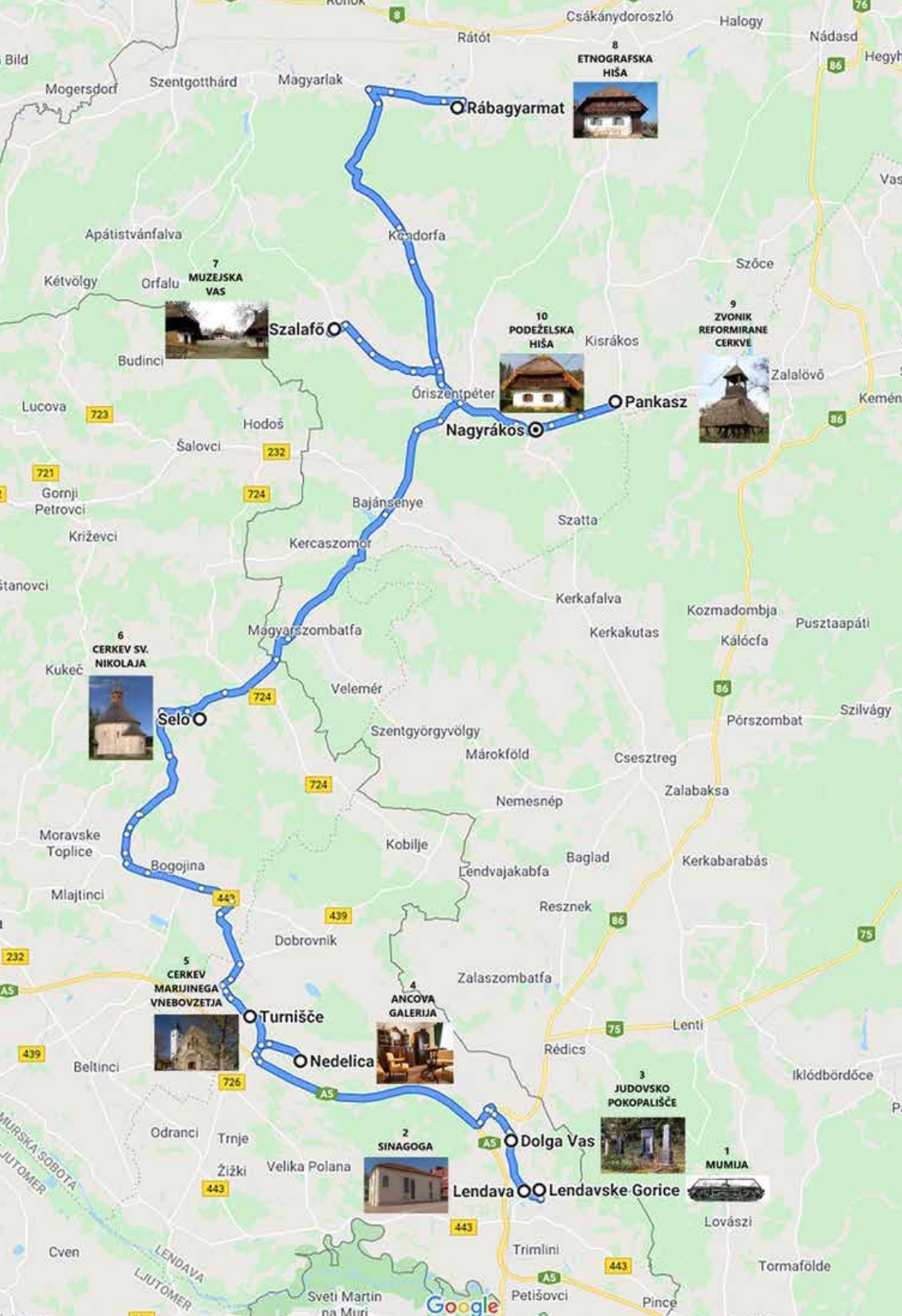
6 Cerkev sv. Nikolaja, *Selo*

7 Muzejska vas, *Szalafő*

8 Etnografska hiša, *Rábagyarmat*

9 Zvonik Reformirane cerkve, *Pankasz*

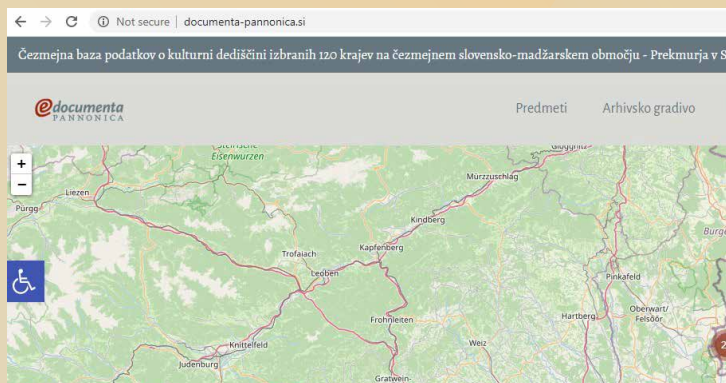
10 Podeželska hiša, *Nagyrákos*



Kako do željenih podatkov?

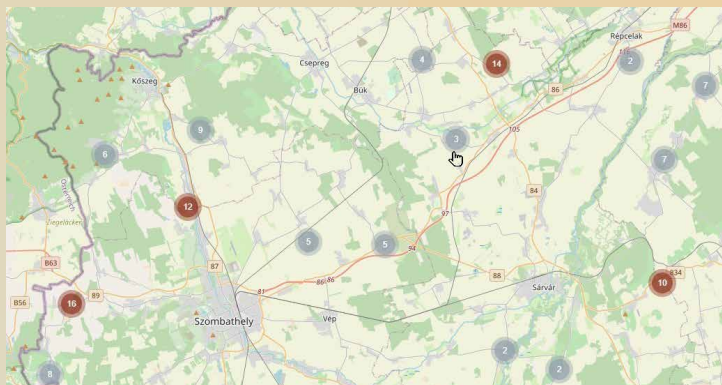
KORAK 1:

V spletni iskalnik
vnesite spletni naslov:
www.documenta-pannonica.si



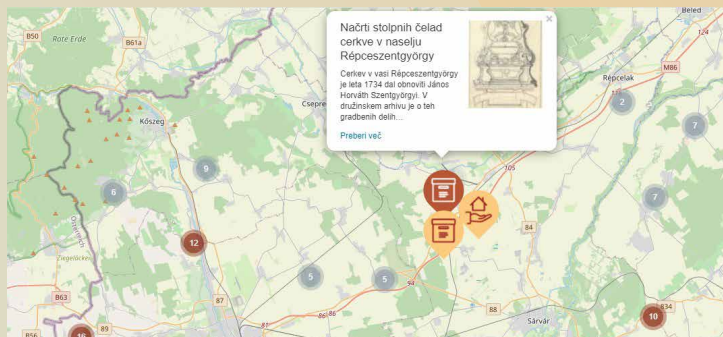
KORAK 2:

Na zemljevidu
izberite kraj z
interaktivno točko.



KORAK 3:

Z ikonami se vam
prikažejo enote kulturne
dediščine v kraju.
S klikom na določeno
ikono se vam odpre
predogled enote.



documenta
FOTODIJO

Predmeti Arhivsko gradivo Nepremična kulturna dediščina Nesnovna kulturna dediščina Odednosti Audio-visualno gradivo

Načrti stolpnih čelad cerkve v naselju Répceszentgyörgy

dokument

Szentgyörgyi Horváth János (graditelj)

1734

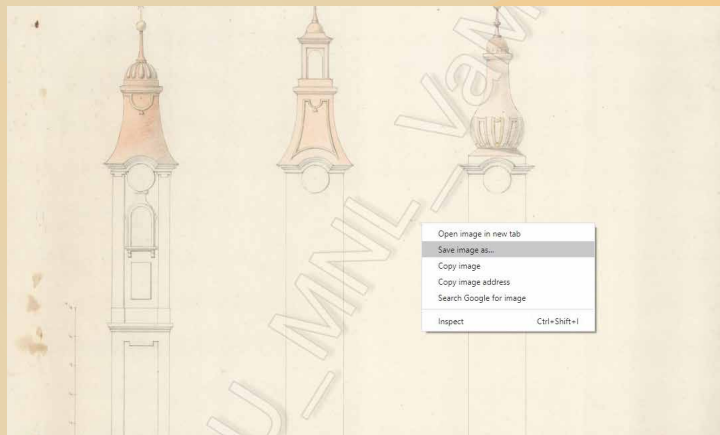
Papir

Cerkve v vasi Répceszentgyörgy je leta 1734 dal obnoveiti János Horváth Szentgyörgyi. V družinskem arhivu je o teh gradbenih delih ohranjenih nekaj načrtov. Predstavljeno načrt prikazuje predlago za obliko čelade zvonika, ki so riščino baročni. Cerkve so od takrat večkrat prenovili, dananjša čelada zvonika pa je popolnoma drugačne oblike.

KORAK 4:

S klikom na *Preberi več* se vam prikažeta slikovno gradivo in opis.

Foto galerija

KORAK 5:

Z desnim klikom na miški si lahko slikovno gradivo prenesete na vašo napravo.

Igranje s kulturno dediščino

Najдите pet razlik.



Portret barona Pavla Szapáryja.
Hrani Pomurski muzej Murska Sobota.

Poznate predmete? Pravilno povežite pojem in sliko.

Stajica

Pečatnik

Naglavni
svitek

Plavajoči
mlin

Cehovski znak
mlinarjev



Hrani Pokrajinski arhiv Maribor.



Hrani Madžarski
nacionalni arhiv –
Arhiv Železne županije.



Hrani Pomurski muzej
Murska Sobota.



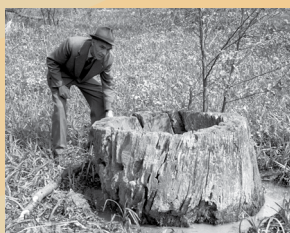
Hrani Muzej Savaria.



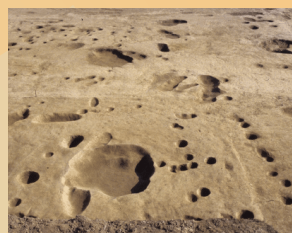
Kaj prikazujejo spodnje fotografije?



Hrani Pokrajinski arhiv Maribor.



Hrani Muzej Savaria.



Terenska fotografija Pomurskega
muzeja Murska Sobota.

A sončno uro

B starinsko gugalnico

C vodnjak na vzvod

A obod vodnjaka

B staro leseno kolo

C korito za napajanje
živine

A vrt pred setvijo

B odtise hiš izpred
več tisoč let

C lunino površino

Kateri deli od 1 do 5 ustrezajo sliki?



1



2



3



4

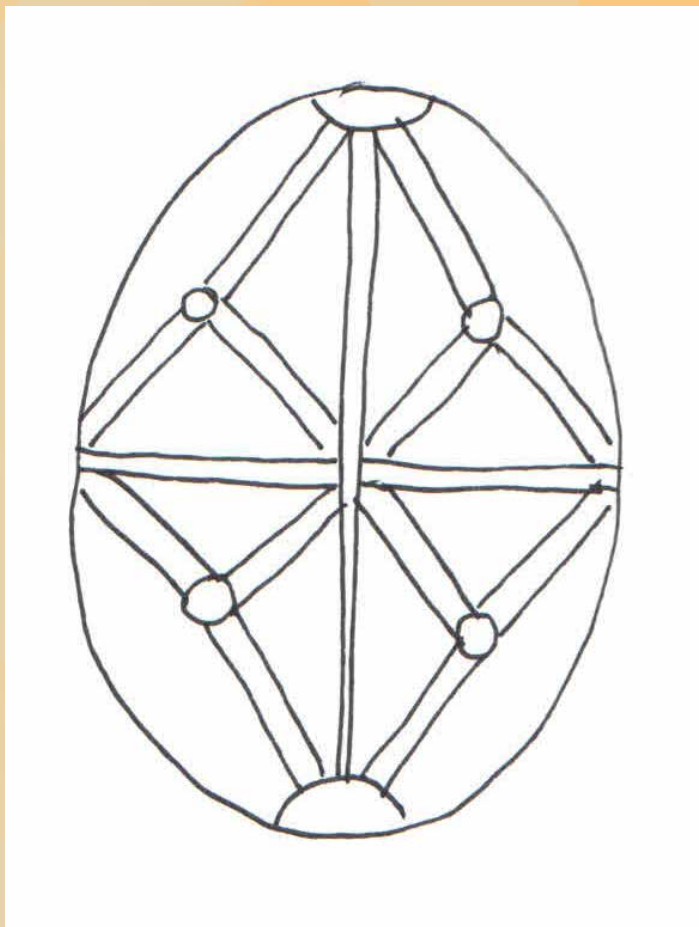


5



Upodobitev družine Gyka pred beltinskim gradom.
Hrani Pomurski muzej Murska Sobota.

Po svoje pobarvajte pisanico.



Motiv za pisanice v Bucsuju.
Hrani Muzej Savaria.

PARTNERJI

VODILNI PARTNER

Pomurski muzej Murska Sobota

www.pomurski-muzej.si



Pokrajinski arhiv Maribor

www.pokarh-mb.si



Zavod za turizem in kulturo Beltinci

www.beltinci.net



Savaria Megyei Hatókörű

Városi Múzeum

www.savariamuseum.hu



Magyar Nemzeti Levéltár –

Vas Megyei Levéltár

mnl.gov.hu



Založil: **Pomurski muzej Murska Sobota**,
zanj: **Metka Fujs**

Besedilo: **Mateja Huber, Metka Fujs**

Prevod v madžarski jezik: **Júlia Bálint Čeh**

Prevod v angleški jezik: **Zsolt Biró**

Jezikovni pregled: **Diplomska, d.o.o.**

Oblikovanje: **Tanja Košuta, Domen Fras; aparat.org**

Izdela spletno strani: **Kreativne ideje, d.o.o.**

Fotografije: **Tomislav Vrečič, Jožica Slavinec, dr. Miklós Melega, dr. Sándor Horváth, Pokrajinski arhiv Maribor**

Priprava itinerarija: **Simona Cizar**

Tehnična priprava slikovnega gradiva: **Tomislav Vrečič**

Tisk:

Naklada: **2.000 izvodov**